

**DODATOK Č. 2/ DZ221101204190102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2211012041901 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Babín
sídlo : Babín 50, 029 52 Babín
Slovenská republika
konajúci : Mgr. Peter Laťák, starosta obce Babín
IČO : 00314382
DIČ : 2020561598
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčísli) a kód banky
predfinancovanie: 4001417009/5600
refundácia: 4001417009/5600

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a zmena časti IKT vybavenia a softvéru, zmena Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP a zmena časti Prílohy č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP.

2.2. V článku 2 zmluvy o NFP Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4. nahrádza novým textom, ktorý znie:

„Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.júla 2011. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu ~~nastane~~/vykoná sa nasledovný úkon/~~skutočnosť~~: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/~~skutočnosť~~ považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“

2.3. V čl. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP Výdavky projektu a NFP sa bod 3.1 písm. a) a b) nahrádza novým textom, ktorý znie:

„3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 522 330,12 EUR (slovom päťstodvadsaťdvatisíc trisottridsať EUR a dvanásť centov),

b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 496 213,61 EUR (slovom štyristodeväťdesiatšesťtisíc dvestottrinásť EUR a šesťdesiatjeden centov), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1 v písm. b) toho článku Zmluvy,“.

2.4. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku č. 2 – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.

2.5. Príloha č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP – Rozpočet projektu sa vo vybraných položkách rozpočtu (Pôvodný rozpočet) ruší a nahrádza sa Prílohou č. 2 k Dodatku č. 2 – Príloha č. 4 zmluvy o poskytnutí NFP- Rozpočet projektu, novými položkami rozpočtu.

2.6. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.

3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z2211012041901.

3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 27.04.2011

Podpis:

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v BABINĚ, dňa: 11.05.2011

Podpis:

Mgr. Peter Lafák, starosta obce Babín

Prílohy:

Príloha č.1 k Dodatku č.2 – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 – Príloha č. 4 zmluvy o NFP- **Rozpočet projektu**

Príloha č.1 k Dodatku č.2 – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – **Predmet podpory NFP**

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Stavebné úpravy ZŠ s MŠ a prístavba ZŠ - Babín	
Kód ITMS	22110120419	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	1 Infraštruktúra vzdelávania	
Opatrenie	1.1 Infraštruktúra vzdelávania	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Vzdelávacia infraštruktúra	100	01
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Školstvo	100	05 - Vidiecka oblasť

2. Miesto realizácie Projektu ¹

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Námestovo
Obec	Babín
Ulica	Babín
Číslo	37

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Námestovo
Obec	Babín
Ulica	Babín
Číslo	293

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie kvality vzdelávacieho procesu prostredníctvom rekonštrukcie, rozšírením a modernizáciou predškolského a školského vzdelávacieho zariadenia
Špecifický cieľ projektu 1	Stavebno-izolačná a technická rekonštrukcia a rozšírenie školského vzdelávacieho zariadenia, zvýšenie kvality výuky modernizáciou vybavenia učební
Špecifický cieľ projektu 2	Zabezpečenie kvalifikovaných externých služieb pre proces VO, stavebný dozor a externý manažment

¹ tabuľku je možné uviesť viackrát v prípade, že je projekt realizovaný na viacerých miestach

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	celková plocha technicky zhodnotených objektov	m ²	0	2009	1 543,31	2011
	počet technicky zhodnotených objektov	počet	0	2009	2	2011
	maximálny počet používateľov (kapacita)	počet (osôb)	231	2009	240	2011
dopad	počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytnutých v podporenom zariadení celkom	počet	0	2009	3	2016
	počet používateľov nových alebo inovovaných služieb	počet	0	2009	1 467	2016
	počet žiakov základných škôl/štvrtých študentov stredných škôl/deti v predškolských zariadeniach využívajúcich nové alebo kvalitnejšie služby	počet	0	2009	240	2016

Merateľné ukazovatele pre horizontálne priority

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
dopad	počet zariadení, v ktorom je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj informačnej spoločnosti	počet	0	2009	1	2016
	hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	EUR	0	2009	526 957,54	2016

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	zniženie energetickej náročnosti budov využívaných podporeným zariadením	%	100	2009	43,4	2011
		kWh/m ²	103	2009	44,7	2011
	zateplená plocha	m ²	0	2009	1810,52	2011
	zvýšený inštalovaný výkon zariadenia zodpovedajúci obnoviteľným zdrojom energie	MW	0	2009	0	2011
	počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2009	0	2011
dopad	ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ/rok	0	2009	529,254	2016

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	-	2009	-	2011
dopad	počet projektov identifikovaných ÚSVRK ako cielene zameraných na MRK	počet	-	2009	-	2016
	hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	EUR	-	2009	-	2016
	počet nových a kvalitnejších služieb poskytovaných príslušníkom MRK v podporenom zariadení	počet	-	2009	-	2016

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	počet projektov, ktorých výsledky alebo dopady sú cielene zamerané na podporu rovnosti príležitostí	počet	0	2009	1	2011
	hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí	EUR	0	2009	526 957,54	2011
	počet debarierizovaných zariadení	počet	0	2009	1	2011
	hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	EUR	0	2009	526 957,54	2011
	počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2009	0	2011
	počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2009	0	2011

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu²

Názov aktivity ³		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A1 - Rekonštrukcia, rozširovanie a modernizácia existujúcich zariadení a obstaranie vybavenia	Stavebné práce ⁴	03/2010	01/2011
	Vybavenie ⁵	03/2010	01/2011
Podporné aktivity ⁶			
B - Projektové a inžinierske práce		03/2010	01/2011
C - Proces verejného obstarávania		10/2009	03/2010
D - Externý manažment projektov		06/2009	07/2011
Ukončenie realizácie aktivít Projektu			07/2011

² Niektoré z hlavných alebo podporných aktivít mohli byť realizované pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP

³ Schválený výstup projektu ostáva zachovaný, zmenilo sa len označenie aktivít

⁴ relevantné v prípade investičných projektov

⁵ relevantné v prípade investičných projektov

⁶ Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú

6. Rozpočet projektu

Aktivita			Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity			EUR	503 165,51	2 231,65	505 397,16	
A 1 Rekonštrukcia, rozširovanie a modernizácia existujúcich zariadení a obstaranie vybavenia			EUR	234 681,53	0,00	234 681,53	717002
			EUR	235 008,70	0,00	235 008,70	717003
			EUR	469 690,23	0,00	469 690,23	Σ Stavba
			EUR	1 895,41	0,00	1 895,41	713001
			EUR	1 691,53	0,00	1 691,53	713002
			EUR	24 351,68	317,37	24 669,05	633001
			EUR	5 054,36	1 853,99	6 908,35	633002
			EUR	482,30	60,29	542,59	633013
			EUR	33 475,28	2 231,65	35 706,93	Σ vybavenie
Podporné aktivity			EUR	19 164,61	2 395,77	21 560,38	
B	Projektové a inžinierske práce	B2 stavebný dozor	EUR	2 395,00	0,00	2 395,00	717002
		B2 stavebný dozor	EUR	2 395,00	0,00	2 395,00	717003
		SPOLU	EUR	4 790,00	0,00	4 790,00	Σ B
C	Verejné obstarávanie		EUR	2 395,77	0,00	2 395,77	637002
D	Externý manžment projektu		EUR	11 978,84	2 395,77	14 374,61	637005
Celkovo			EUR	522 330,12	4 627,42	526 957,54	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).

Príloha č. 2 k Dodatku č.2- Príloha č.4 zmluvy o NFP- **Rozpočet projektu**

Pôvodné rozpočty

633002 Výpočtová technika - bežné výd.

Názov	množstvo	MJ	Cena/MJ	Spolu bez DPH
eBaeam Projection, obsahuje eBeam snímač, eBeam interaktívne pero, eBeam SW (Interactive SW + ScrapBook SW), 1x Baterka AA, USB kábel 5m, (BlueTooth adapter vo verzii BT), slovenská lokalizácia SW. Pracuje len spolu s projektorom.	1	ks	855,40 €	855,40 €
notebook Thoshiba Tecra, vista, A -10 12 L	1	ks	468,00 €	468,00 €
HP Pavilion DV6560 - multimediálny notebook, procesor AMD Turion 64 X2 TL-56, výkonná nezdíelaná grafika NVIDIA® GeForce™ 8400M 383 MB, 15,4" WXGA high definition Brightview display, DVD+-R/RW DL LS, wifi, webkamera, Altec Lansing profesionalne reproduktory, diaľkové ovládanie, Windows Vista	9	ks	355,40 €	3 198,60 €
spolu				4 522,00 €
DPH				859,18 €
Spolu s DPH				5 381,18 €

633013 Softvér a licencie - bežné výd.

Názov	množstvo	MJ	Cena/MJ	Spolu bez DPH
MS Office 2007 Home and student Slovak CD	9	ks	50,24 €	452,16 €
spolu				452,16 €
DPH				85,91 €
Spolu s DPH				538,07 €

Nové rozpočty

**633002 Výpočtová technika - bežné
výd. - oprávnené**

eBeam Projection, obsahuje eBeam snímač, eBeam interaktívne pero, eBeam SW (Interactive SW + ScrapBook SW), 1 x Baterka AA, USB kábel 5m, (BlueTooth adapter vo verzii BT), slovenská lokalizácia SW. Pracuje len spolu s projektorom.	1	ks	855,40 €	855,40 €
Notebook - ASUS NB K50AF 15.6"HD, AthlonM520, 4G, 320GB, HD5145 512MB, DVD±RW, Cam, Wifi, numer.klav, Win7Prem64bit, SK	7	ks	479,51 €	3 356,57 €
spolu				4 211,97 €
DPH 20%				842,39 €
Spolu s DPH				5 054,36 €

633013 Softvér a licencie - bežné výd. - oprávnené

Názov	množstvo	MJ	Cena/MJ	Spolu bez DPH
MS MOL OFFICE 2010 AE ST SNGL	8	ks	50,24 €	401,92 €
spolu				401,92 €
DPH 20%				80,38 €
Spolu s DPH				482,30 €

633001 - interiérové bežné výdavky - neoprávnené výdavky

Názov	množstvo	MJ	Cena/MJ	Spolu bez DPH
Učiteľský stôl jednomiestny - pod počítač - BOND - 130 x 65	1	ks	115,50	115,50
Stolička otočná	1	ks	151,20	151,20
spolu				266,70
DPH				50,67
Spolu s DPH				317,37

**633002 Výpočtová technika - běžné
výd. - neoprávněné**

Název	množstvo	MJ	Cena/MJ	Spolu bez DPH
notebook - ASUS NG K52JB-SX059V 15.6"HD, i3-350M, 4G, 500 GB, HD5145 512 MB, DVD/RW, Cam, Wifi, BT, numer, Klav, Win7Prem(64), Sk	1	ks	585,97 €	585,97 €
v	2	ks	479,51 €	959,02 €
spolu				1 544,99 €
DPH 20%				309,00 €
Spolu s DPH				1 853,99 €

633013 Softvér a licencie - běžné výd. - neoprávněné

Název	množstvo	MJ	Cena/MJ	Spolu bez DPH
MS MOL OFFICE 2010 AE ST SNGL	1	ks	50,24 €	50,24 €
spolu				50,24 €
DPH 20%				10,05 €
Spolu s DPH				60,29 €